

新しい国際交流員 (CIR) です！

氏名:アヨミデ バンボンシエ
配属:令和6年8月～
未来創造課
移住国際交流係
出身:カナダ アルバータ州
カルガリー市
(青空都市と言われています)
対応言語:英語、日本語

「アヨ」と呼んで
ください！



CIRとは何ですか？詳細はこちら▶

山ノ内町 国際交流員

検索 

<https://www.town.yamanouchi.nagano.jp/>



*CIRの派遣に費用は
かかりません。



CIRができること

山ノ内町を訪れる外国人観光客は増えています。
みなさんの施設でお悩みやお困りのことはありませんか？
CIRが実際におじゃまして、個別の相談に応じます。

相談内容の例

- ✓ 看板や案内表示、メニューなどを英語にしたい
- ✓ 接客に必要な英語の表現を覚えたい（館内案内・チェックイン・チェックアウトなど）
- ✓ 日本語の文章を英語にしてほしい（パンフレット、メールのテンプレートなど）
- ✓ 英語のメールが来ても意味が分からない
- ✓ 友好都市等（バイル町、密雲区、サン・ジェルヴェ・レ・バン市）と交流してみたい

訪問可能な日時は**1回2時間程度**、
平日9:00～16:00の間です。
スタッフとしての勤務は行いません。

山ノ内町役場
未来創造課移住国際交流係



〒381-0498 長野県下高井郡山ノ内町大字平穂3352-1
✉ yukou-kouryu@town.yamanouchi.lg.jp
☎ 0269-33-3113 Fax 0269-33-4527

Introducing Yamanouchi's Coordinator for International Relations (CIR)



What can CIRs do?

For non-Japanese residents of Yamanouchi town, CIRs can provide tailored support based on your business/organization's needs or concerns!

- ✓ Japanese/English advice for signage, posters, PR, website content, etc.
- ✓ Advice for interacting with Japanese/English-speaking customers (e.g., check-in, check-out, etc.)
- ✓ Resource creation (e.g., email templates, language-learning pamphlets, etc.)
- ✓ Relationship-building with Yamanouchi's friendship cities Miyun (China), Saint Gervais les Bains (France), or Vail (USA) (e.g., preparing and submitting proposals for exchange projects)
- ✓ Translation/interpretation support

CIRs are able to visit for a **maximum of 2 hours (per request), from 9:00~16:00 on weekdays**. They cannot act as staff/employees of the requesting organization.

Name: Ayomide Bamgbose
Position: CIR, Future
Creation Division
(August 2024-
present)
Hometown: Calgary (blue-
sky city), Alberta, Canada
Spoken languages:
English, Japanese



Feel free to
call me Ayo!



What is a CIR? See below for more details>

Search



<https://www.town.yamanouchi.nagano.jp/>

*CIR support is a free
service offered by the
Future Creation
Division.

**Yamanouchi Town Office
Future Creation Division**



〒381-0498 長野県下高井郡山ノ内町大字平穂3352-1
✉ yukou-kouryu@town.yamanouchi.lg.jp
☎ 0269-33-3113 Fax 0269-33-4527

